



MY X KRONOZ 

SMARTWATCH

DESIGNED IN SWITZERLAND

ZeFit³HR

— ENGLISH —

Quick start guide

| | |
|------------------|----|
| OVERVIEW | 04 |
| CHARGING | 05 |
| PAIRING | 06 |
| TECH SPECS | 08 |

OVERVIEW



WAKE THE DEVICE

- Double tap the touchscreen
- ZeFit^{3HR} screen turns off when not use

EXIT A MENU

- Double tap the touchscreen

MOVE BETWEEN SCREENS

- Swipe left or right (horizontal mode)
up or down (vertical mode)



To ensure ZeFit^{3HR} is responding accurately to your taps, we recommend using your fingertip and not your nail.

CHARGING



Charge ZeFit^{3HR} for two hours before your first use.

1. Put ZeFit^{3HR} on the magnetic charging dock
2. Make sure the pin on the charging dock fit correctly onto the charging terminals on the back of ZeFit^{3HR}
3. Plug the small end of the USB cable provided into the charging's dock USB port
4. Plug the big end of the USB cable into a power source
5. A battery indicator will fill to indicate charging is in progress. Once ZeFit^{3HR} is charged, the battery indicator will be full

i

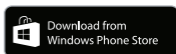
A full charge takes 1:30 hour. When the battery level gets low, a battery indicator will appear.

PAIRING

The first time you use ZeFit^{3HR}, a **SET UP** message will prompt you to set up your ZeFit^{3HR} using a mobile device.

GET ZeFit³ APP

To set up your ZeFit^{3HR} using your mobile device, you first need to get ZeFit³ App. Search for **ZeFit³** App in the App store, Google Play or Windows Phone store, download and install the App on your mobile device.



System Requirements

iOS

iOS 8+ devices with Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus and newer, iPad (3rd,
4th and 5th gen) iPad Mini, iPod touch (5th gen)

Android

Select Android 4.3 +
devices that support
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Select Windows Phone
8.1+ that support
Bluetooth 4.0 BLE

Visit www.mykronoz.com to get the latest compatibility list

1. Enable Bluetooth on your mobile device
2. Open ZeFit³ App on your mobile device. **Sign up** if you are a new member or **Log in** with your existing account. After entering your personal information, tap **Set up**
3. Make sure ZeFit^{3HR} is nearby and select ZeFit^{3HR} in the list of devices
4. You will receive a pairing request on your mobile device. Press **Pair** to accept it
5. Then, a pairing request will appear on your ZeFit^{3HR} display
Tap on your ZeFit^{3HR} to accept the pairing
6. When ZeFit^{3HR} is successfully paired, you will be notified on ZeFit^{3HR}
and on your mobile device's screen



If pairing fails, repeat the same steps. Pairing is a one-time process. If you want to pair ZeFit^{3HR} with another account, you first need to unpair it from the current one. Open ZeFit³ App, go to Settings > Connect ZeFit³ > Unpair ZeFit³. Tap Connect ZeFit^{3HR} to pair a new device

TECH SPECS

| | |
|---------------------------|--|
| Size & Circumference | 47.5 x 20 x 10.3 mm Min:159 mm Max: 194 mm |
| Weight | 20 g |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Bluetooth operating range | Up to 5 meters |
| Battery type | Li-iOn 100 mAh |
| Battery life | Up to 5 days |
| Charging time | 1 to 2 hours |
| Memory | 5 days of activity |
| Display | TFT color touchscreen 1.06 inches/ 160*64 pixels |
| Sensor | 3-axis accelerometer , optical HR sensor |
| Operating temperature | -20°C to +40°C |
| Water resistance | IP67 |
| International warranty | 1 year |

ZeFit^{3HR}

— FRANÇAIS —

Guide d'utilisation rapide

| | |
|-----------------------------------|----|
| PRÉSENTATION | 10 |
| CHARGE..... | 11 |
| APPAIRAGE..... | 12 |
| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 14 |

PRÉSENTATION



ACTIVATION DE L'ÉCRAN

- Appuyez deux fois sur l'écran tactile.
- Sans activité, l'écran de la ZeFit^{3HR} s'éteindra.

QUITTER UN MENU

- Appuyez deux fois sur l'écran tactile.

NAVIGUER ENTRE LES ÉCRANS

- Faites glisser votre doigt de droite à gauche (mode horizontal), de haut en bas (mode vertical).



Pour s'assurer que ZeFit^{3HR} réponde précisément aux pressions, nous recommandons d'utiliser votre doigt et non votre ongle.

CHARGE



Chargez ZeFit^{3HR} pendant deux heures avant sa première utilisation.

1. Disposez ZeFit^{3HR} sur son socle de charge magnétique
2. Assurez-vous que les bornes du socle soient bien alignées avec les contacts de charge situés à l'arrière de ZeFit^{3HR}
3. Branchez la petite extrémité du câble USB fourni dans le port USB de la station de charge
4. Branchez la grande extrémité du câble USB à une source d'alimentation
5. Un indicateur de la batterie confirme que la recharge est en cours. Une fois ZeFit^{3HR} est chargée, l'indicateur de la batterie sera plein

i

Une charge complète prend 1h30. Lorsque le niveau de la batterie est faible, un indicateur de batterie s'affiche

APPAIRAGE

Lors de la première utilisation de ZeFit^{3HR}, le message **SET UP** à l'écran vous indiquera de la configurer à l'aide de votre appareil mobile.

Téléchargez l'application ZeFit³

Pour configurer votre ZeFit^{3HR} à l'aide de votre appareil mobile, vous devez préalablement télécharger l'application ZeFit³. Recherchez l'application **ZeFit³** sur l'App store, Google Play ou Windows Phone store, téléchargez la et installez-la sur votre appareil mobile.



Available on the
App Store



ANDROID APP ON
Google play



Download from
Windows Phone Store

Configurations requises

iOS

Les appareils iOS 8+ équipés de Bluetooth 4.0 BLE - iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus - iPad (3^{ème}, 4^{ème} and 5^{ème} gen.) iPad Mini - iPod touch (5^{ème} gen.)



Android

Certains appareils Android 4.3 + équipés de Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Certains appareils Windows Phone 8.1+ équipés de Bluetooth 4.0 BLE

Consultez la liste des appareils compatibles sur www.mykronoz.com

1. Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile
2. Ouvrez l'application ZeFit³ sur votre appareil mobile. Cliquez sur **S'Inscrire** si vous êtes un nouveau membre ou **Se Connecter** pour accéder à votre compte existant. Après avoir entré vos informations personnelles, appuyez sur **Configurer**
3. Assurez-vous que ZeFit^{3HR} est à proximité et sélectionner ZeFit^{3HR} dans la liste des accessoires
4. Vous recevrez une demande d'appairage sur votre appareil mobile. Appuyez sur **Jumeler** pour l'accepter
5. Puis une demande d'appairage apparaîtra sur l'écran de votre ZeFit^{3HR}.  Appuyez sur votre ZeFit^{3HR} pour accepter le jumelage
6. Lorsque ZeFit^{3HR} est jumelée avec succès, vous serez informé sur l'écran de ZeFit^{3HR} et sur votre appareil mobile 



En case d'échec de l'appairage, répétez les mêmes étapes. L'appairage est un processus unique. Si vous souhaitez appairer votre ZeFit^{3HR} à un autre compte, vous devez d'abord la dissocier du compte actuel. Ouvrez l'application ZeFit³, allez dans Paramètres > Connecter ZeFit³ > Déconnecter ZeFit³. Appuyez sur Configurer ZeFit^{3HR} pour appairer un nouvel appareil

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|-------------------------------|---|
| Taille & Circonférence | 47,5 x 20 x 10,3 mm Min: 159 mm Max: 194 mm |
| Poids | 20 g |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Portée Bluetooth | Jusqu'à 5 mètres |
| Type de batterie | Li-ion 100mAh |
| Autonomie | Jusqu'à 5 jours |
| Temps de charge | 1 à 2 heures |
| Mémoire | 5 jours d'activité |
| Ecran | Écran couleur tactile TFT/ 160*64 pixels |
| Capteur | Accéléromètre triaxial, capteur de rythme cardiaque |
| Température de fonctionnement | -20°C to +40°C |
| Résistance à l'eau | IP67 |
| Garantie internationale | 1 an |

ZeFit^{3HR} **— ESPAÑOL —** Guía rápida de usuario

| | |
|----------------------|----|
| GENERALIDADES..... | 16 |
| CARGA..... | 17 |
| EMPAREJAMIENTO..... | 18 |
| ESPEC. TÉCNICAS..... | 20 |

GENERALIDADES



ACTIVAR EL DISPOSITIVO

- Pulsar dos veces la pantalla táctil.
- La pantalla del ZeFit^{3HR} se apaga cuando no se está utilizando.

ACTIVAR EL DISPOSITIVO

- Pulsar dos veces la pantalla táctil.

CAMBIAR DE PANTALLA

- Mover el dedo a la derecha o izquierda (modo horizontal) o hacia arriba o abajo (modo vertical).



Para asegurarse de que el ZeFit^{3HR} responda con precisión a sus toques, le recomendamos que utilice la punta del dedo en lugar de las uñas.

CARGA



Cargue ZeFit^{3HR} durante dos horas antes de usarlo por primera vez.

1. Coloque ZeFit^{3HR} sobre la base de carga magnética
2. Asegúrese de que los contactos de la base de carga encajen correctamente en los terminales de carga de la parte posterior de ZeFit^{3HR}.
3. Conecte el extremo pequeño del cable USB suministrado en el puerto USB de la base de carga.
4. Conecte el extremo grande del cable USB a una fuente de alimentación eléctrica.
5. Un indicador de batería se rellenará para indicar que la carga está en curso. Una vez que ZeFit^{3HR} se haya cargado, el indicador de batería se mostrará lleno.

i

Una carga completa tarda 1 hora 30 minutos. Cuando el nivel de batería es bajo, aparecerá un indicador de batería.

EMPAREJAMIENTO

La primera vez que utilice ZeFit^{3HR}, un mensaje **CONFIGURAR** le invitará a configurar ZeFit^{3HR} a través de un dispositivo móvil u ordenador.

CONSEGUIR LA APLICACIÓN ZeFit³

Para configurar ZeFit^{3HR} con su dispositivo móvil, primero tiene que conseguir la aplicación ZeFit³. Busque la aplicación **ZeFit³** en App store, Google Play o Windows Phone, descárguela e instálela en su dispositivo móvil.



Available on the
App Store



ANDROID APP ON
Google play



Download from
Windows Phone Store

Requisitos del sistema

iOS

Dispositivos iOS 8 o superior con Bluetooth 4.0 BLE; iPhone 4s, 5, 5c, 6, 6 Plus y superiores; iPad (3ª, 4ª o 5ª generación), iPad Mini o iPod touch (5ª generación)

Android

Seleccione dispositivos Android 4.3 + compatibles con Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Seleccione Windows Phone 8.1+ compatible con Bluetooth 4.0 BLE

Visite www.mykronoz.com para obtener la última lista de compatibilidad.

1. Active el Bluetooth en su dispositivo móvil.
2. Abra la aplicación ZeFit³ en su dispositivo móvil. **Regístrate** si es un nuevo miembro o **inicie sesión** con su cuenta actual. Después de introducir sus datos personales, púntee en **Configurar**
3. Asegúrese de que ZeFit^{3HR} esté cerca y seleccione ZeFit^{3HR} en la lista de dispositivos.
4. Recibirá una solicitud de emparejamiento en su dispositivo móvil. Pulse **Emparejar** para aceptar.
5. A continuación, la solicitud de emparejamiento aparecerá en la pantalla de ZeFit^{3HR}.
Toque en ZeFit^{3HR} para aceptar el emparejamiento.
6. Cuando ZeFit^{3HR} se haya emparejado correctamente, se le notificará en ZeFit^{3HR} y en la pantalla de su dispositivo móvil.



i

Si el emparejamiento falla, repita los mismos pasos. El emparejamiento es un proceso de una sola vez. Si quiere emparejar ZeFit^{3HR} con otra cuenta, antes tiene que desemparejarlo de la actual. Abra la aplicación ZeFit³, vaya a Configuración > Conectar ZeFit³ > Desemparejar ZeFit³. Púntee en Conectar ZeFit^{3HR} para emparejar un nuevo dispositivo.

ESPEC. TÉCNICAS

| | |
|---------------------------------------|--|
| Tamaño y circunferencia | 47,5 x 20 x 10,3 mm Mín.: 159 mm Máx.: 194 mm |
| Peso | 20 g |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Rango de funcionamiento del Bluetooth | Hasta 5 metros |
| Tipo de batería | iones de litio, 100 mAh |
| Vida útil de batería | Hasta 5 días |
| Tiempo de carga | De 1 a 2 horas |
| Memoria | 5 días de actividad |
| Pantalla | Pantalla táctil TFT en color, 1,06" / 160 x 64 píxeles |
| Sensor | Acelerómetro de 3 ejes, sensor óptico de alta resolución |
| Temperatura de funcionamiento | -20 °C a +40 °C |
| Resistencia al agua | IP67 |
| Garantía internacional | 1 año |

ZeFit³HR

– ITALIANO –

Guida utente rapida

| | |
|-----------------------------|----|
| INFORMAZIONI GENERALI | 22 |
| CARICA | 23 |
| ABBINAMENTO..... | 24 |
| SPECIFICHE TECNICHE | 26 |

INFORMAZIONI GENERALI



PER RIATTIVARE IL DISPOSITIVO

- Doppio tocco sul touchscreen.
- Lo schermo ZeFit^{3HR} si spegnerà se non è in uso.

PER USCIRE DA UN MENU

- Doppio tocco sul touchscreen.

PER SPOSTARSI TRA LE SCHERMATE

- Scorrere a sinistra o a destra (modalità orizzontale) in alto o in basso (modalità verticale).

CARICA



Lasciare ZeFit^{3HR} in carica per due ore al momento del primo utilizzo.

1. Posizionare ZeFit^{3HR} sulla culla di carica magnetica
2. Inserire attentamente i 5 pin della culla di carica nei terminali di carica sul retro di ZeFit^{3HR}
3. Collegare il connettore piccolo del cavo USB fornito alla porta USB della culla di carica
4. Collegare il connettore grande del cavo USB a una fonte di alimentazione
5. Un indicatore segnalerà l'avanzamento della carica. Al termine della carica, l'indicatore sarà pieno

i

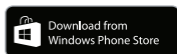
Il processo di carica completa richiede 1 ora e 30 minuti. Quando il livello di carica della batteria è basso, appare un indicatore.

ABBINAMENTO

Al primo utilizzo di ZeFit^{3HR}, un messaggio **CONFIGURAZIONE** sul display chiede all'utente di configurare ZeFit^{3HR} tramite un dispositivo mobile.

SCARICARE L'APP ZeFit³

Per configurare ZeFit^{3HR} tramite dispositivo mobile, occorre prima scaricare l'app ZeFit³. Cercare l'App **ZeFit³** nell'App store, su Google Play o Windows Phone store, scaricarla e installarla sul dispositivo mobile.



Requisiti di sistema

iOS

Dispositivi iOS 8+ con Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus e versione successiva, iPad (3^a, 4^a e 5^a generazione) iPad Mini, iPod touch (5^a generazione)

Android

Alcuni dispositivi Android 4.3 +
che supportano
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Alcuni dispositivi Windows
Phone 8.1+ che supportano
Bluetooth 4.0 BLE

Visitare www.mykronoz.com per consultare l'elenco compatibilità aggiornato.

1. Attivare il Bluetooth sul dispositivo mobile.
2. Aprire l'app ZeFit³ sul dispositivo mobile. Selezionare **Iscriviti** per i nuovi utenti o **Accedi** per entrare nell'account esistente. Dopo aver acquisito le informazioni personali, toccare **Configurazione**
3. Accertarsi che ZeFit^{3HR} sia vicino e selezionare ZeFit^{3HR} nell'elenco dei dispositivi
4. Riceverai una richiesta di abbinamento sul dispositivo mobile. Premi **Abbina** per accettarla
5. A questo punto, appare una richiesta di abbinamento sul display di ZeFit^{3HR}
Toccare ZeFit^{3HR} per accettare l'abbinamento
6. Quando l'abbinamento di ZeFit^{3HR} è riuscito, riceverai una notifica su ZeFit^{3HR} e sullo schermo del dispositivo mobile



i

Se l'abbinamento non va a buon fine, occorre ripetere la procedura. L'abbinamento va eseguito una volta sola. Per abbinare ZeFit^{3HR} con un altro account, occorre annullare l'abbinamento con quello corrente. Aprire l'app ZeFit³, accedere a Impostazioni > Connetti ZeFit³ > Annulla l'abbinamento di ZeFit³. Toccare Connetti ZeFit^{3HR} per abbinare un nuovo dispositivo

SPECIFICHE TECNICHE

| | |
|----------------------------|---|
| Dimensione e circonferenza | 47,5 x 20 x 10,3 mm Min:159 mm Max: 194 mm |
| Peso | 20 gr. |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Range operativo Bluetooth | fino a 5 metri |
| Tipo batteria | Agli ioni di litio da 100 mAh |
| Autonomia batteria | fino a 5 giorni |
| Tempo di carica | da 1 a 2 ore |
| Memoria | 5 giorni di attività |
| Display | TFT a colori touchscreen 1,06 pollici/ 160*64 pixel |
| Sensore | Accelerometro a 3 assi, sensore HR ottico |
| Temperatura di esercizio | da -20°C a +40°C |
| Resistenza all'acqua | IP67 |
| Garanzia internazionale | 1 anno |

ZeFit^{3HR}

– DEUTSCH –

Kurzanleitung

| | |
|------------------------|----|
| ÜBERSICHT | 28 |
| LADEN | 29 |
| PAARUNG | 30 |
| TECHNISCHE DATEN | 32 |

ÜBERSICHT



DAS GERÄT AKTIVIEREN

- Zweimal auf den Touchscreen tippen
- Bei Inaktivität schaltet sich ZeFit^{3HR} automatisch aus

EIN MENÜ VERLASSEN

- Zweimal auf den Touchscreen tippen

ZWISCHEN VERSCHIEDENEN ANZEIGEN WECHSELN

- Entweder nach links oder rechts (Horizontal - Modus) oder nach oben oder unten (Vertikal - Modus) streichen.

LADEN



Laden Sie ZeFit^{3HR} zwei Stunden lang vor Ihrer ersten Nutzung auf.

1. Stellen Sie ZeFit^{3HR} auf die magnetische Ladestation
2. Vergewissern Sie sich, dass sich die 5 Stifte auf der Ladestation korrekt in die Ladeausgänge auf der Rückseite der ZeFit^{3HR} einfügen
3. Stecken Sie das schmale Ende des mitgelieferten USB-Kabels in den USB-Ausgang der Ladestation
4. Stecken Sie das große Ende des USB-Kabels in eine Stromquelle
5. Eine Batterieanzeige wird aufgefüllt, um das Aufladen anzuzeigen. Sobald ZeFit^{3HR} aufgeladen ist, ist die Batterieanzeige voll

i

Ein kompletter Ladevorgang dauert 1 1/2 Stunden. Wenn der Ladestand niedrig wird, erscheint eine Batterie-Anzeige

PAARUNG

Wenn Sie ZeFit^{3HR} das erste Mal benutzen, fordert eine **SET UP**-Nachricht Sie auf, Ihre ZeFit^{3HR} mit Hilfe eines Mobilgeräts einzustellen.

ZeFit³-APP ERHALTEN

Um Ihre ZeFit^{3HR} mit Hilfe Ihres Mobilgeräts einzustellen, benötigen Sie zunächst die ZeFit³-App. Suchen Sie die ZeFit³-App im App Store, in Google Play oder im Windows Phone Store, laden Sie die App auf Ihrem Mobilgerät herunter und installieren Sie sie.



Available on the
App Store



ANDROID APP ON
Google play



Download from
Windows Phone Store

Systemanforderungen

iOS

iOS 8+ Geräte mit Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus und neuere, iPad
(3, 4 und 5 Gen.) iPad Mini, iPod touch (5 Gen.)

Android

Wählen Sie Android 4.3 +
Geräte aus, die
Bluetooth 4.0 BLE unterstützen

Windows Phone 8.1+

Wählen Sie Windows Phone
8.1+ aus, die Bluetooth 4.0
BLE unterstützen

Begeben Sie sich auf www.mykronoz.com für die aktuelle Kompatibilitätsliste

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät
2. Öffnen Sie die ZeFit³-App auf Ihrem Mobilgerät. **Eröffnen Sie ein Konto**, wenn Sie ein neues Mitglied sind, oder **loggen Sie sich** mit Ihrem bereits existierenden Konto ein. Nachdem Sie Ihre persönlichen Informationen eingegeben haben, tippen Sie auf **Set up**
3. Vergewissern Sie sich, dass sich ZeFit^{3HR} in der Nähe befindet und wählen Sie ZeFit^{3HR} in der Geräteliste aus
4. Sie erhalten eine Pairing-Anfrage auf Ihrem Mobilgerät. Drücken Sie zum Akzeptieren auf **Pair**
5. Dann erscheint eine Pairing-Anfrage auf Ihrem ZeFit^{3HR}-Display. Tippen Sie auf Ihre ZeFit^{3HR}, um das Pairing zu akzeptieren
6. Sobald ZeFit^{3HR} erfolgreich gepairt ist, werden Sie auf ZeFit^{3HR} und auf dem Bildschirm Ihres Mobilgeräts benachrichtigt



Wenn das Pairing fehlschlägt, wiederholen Sie diese Schritte. Pairing ist ein einmaliger Prozess. Falls Sie ZeFit^{3HR} mit einem anderen Konto pairen möchten, müssen Sie sie zunächst von dem laufenden entpairen. Öffnen Sie die ZeFit³ App, begeben Sie sich in Settings > Connect ZeFit³ > Unpair ZeFit³. Tippen Sie auf Connect ZeFit^{3HR}, um ein neues Gerät zu pairen.

TECHNISCHE DATEN

| | |
|---------------------------|--|
| Größe und Umfang | 47,5 x 20 x 10,3 mm Mini.:159 mm Maxi.: 194 mm |
| Gewicht | 20 g |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Bluetooth Betriebsbereich | Bis zu 5 Meter |
| Batterietyp | Li-ion 100mAh |
| Batterieleben | Bis zu 5 Tage |
| Ladezeit | 1 bis 2 Stunden |
| Speicher | 5 Tage Aktivität |
| Display | Farb-TFT Touchscreen (1,06 Zoll/ 160*64 Pixel) |
| Sensor | 3 Achsen Beschleunigungssensor, optischer Herzfrequenzsensor |
| Betriebstemperatur | -20°C bis +40°C |
| Wasserfestigkeit | IP67 |
| Internationale Garantie | 1 Jahr |

ZeFit^{3HR}

— **NEDERLANDS** —

Snelstartgids

| | |
|--------------------------------|----|
| OVERZICHT | 34 |
| OPLADEN | 35 |
| KOPPELEN | 36 |
| TECHNISCHE SPECIFICATIES | 38 |

OVERZICHT



APPARAAT ACTIVEREN

- Op het aanraakscherm dubbeltikkenn
- ZeFit^{3HR}-scherm gaat uit wanneer het niet wordt gebruikt.

EEN MENU BEËINDIGEN

- Op het aanraakscherm dubbeltikkenn.

VAN SCHERM WISSELE

- Veeg naar links of rechts (horizontale modus) of naar boven of beneden (verticale modus).

OPLADEN



U moet ZeFit^{3HR} twee uur opladen voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

1. Leg de ZeFit^{3HR} op de magnetische lader.
2. Zorg dat de 5 pinnen van de lader correct aansluiten op de oplaadpunten aan de achterkant van de ZeFit^{3HR}
3. Steek het smalle uiteinde van de meegeleverde USB-kabel in de USB-poort van de lader
4. Steek het grote uiteinde van de USB-kabel in een stroombron.
5. Er verschijnt een batterij-indicator die aangeeft dat de batterij wordt opgeladen. De ZeFit^{3HR} is opgeladen als de batterij-indicator vol is

i

De batterij volledig opladen duurt 1 uur 30. Als de batterij bijna leeg is, zal er een batterij-indicator verschijnen.

KOPPELEN

Als u ZeFit^{3HR} voor de eerste keer gebruikt, zal er een **SET UP** bericht verschijnen dat u verzoekt om uw ZeFit^{3HR} via uw mobiele apparaat of computer in te stellen.

DE ZeFit³ APP GEBRUIKEN

Om de ZeFit^{3HR} in te stellen met behulp van uw mobiele apparaat, moet u eerst de ZeFit³ App installeren. Zoek naar de "ZeFit³" App in de App Store, Google Play, of Windows Phone store, download en installeer de App op uw mobiele apparaat.



Available on the
App Store



ANDROID APP ON

Google play



Download from
Windows Phone Store

Systemvereisten

iOS

iOS 8+ apparaten met Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus en nieuwer, iPad
(3rd, 4^e en 5^e gen) iPad Mini, iPod touch (5^e gen)



Android

Selecteer Android 4.3 +
Ondersteunende apparaten
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Selecteer Windows Phone
8.1+ die Bluetooth 4.0 BLE
ondersteunt

Ga naar www.mykronoz.com voor de laatste compatibiliteitslijst

1. Schakel Bluetooth in op uw mobiele apparaat
2. Open de ZeFit³ App op uw mobiele apparaat. **Sign up** als nieuw lid of **Log in** met uw bestaande account. Nadat u uw persoonlijke gegevens heeft ingevoerd, tikt u op **Set up**
3. Zorg dat ZeFit^{3HR} in de buurt is en selecteer ZeFit^{3HR} in de lijst van apparaten
4. U ontvangt een koppelerzoek op uw mobiele apparaat. Druk op **Koppelen** om het aanvaarden
5. Vervolgens verschijnt een koppelerzoek op uw ZeFit^{3HR} scherm
Tik op uw ZeFit^{3HR} om het koppelen te aanvaarden 
6. Wanneer het koppelen met ZeFit^{3HR} is gelukt, krijgt u een bericht op ZeFit^{3HR}  en op het scherm van uw mobiele apparaat.



Als het koppelen niet lukt, moet u dezelfde stappen herhalen. Het koppelen is uitsluitend nodig bij het eerste gebruik. Indien u uw ZeFit^{3HR} aan een ander account wilt koppelen, moet u het huidige eerst ontkoppelen. Open de ZeFit³ App, ga naar Instellingen > Verbinden met ZeFit³ > Ontkoppelen ZeFit³. Tik op ZeFit^{3HR} Verbinden om een nieuw apparaat te koppelen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

| | |
|-------------------------|---|
| Afmeting & omtrek | 47,5 x 20 x 10,3 mm Min:159mm Max: 194 mm |
| Gewicht | 20 g |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Bluetooth bereik | Tot 5 meter |
| Type batterij | Li-ion 100 mAh |
| Autonomie | Tot 5 dagen |
| Oplaadtijd | 1 tot 2 uur |
| Geheugen | 5 dagen activiteiten |
| Scherm | TFT Color aanraakscherm 1,06" / 160 x 64 pixels |
| Sensor | 3-assige versnellingsmeter, optische HR-sensor |
| Bedrijfstemperatuur | -20°C tot +40°C |
| Waterbestendig | IP67 |
| Internationale garantie | 1 jaar |

ZeFit^{3HR}

— PORTUGUÊS —

Guia rápido do utilizador

| | |
|-------------------------------|----|
| GENERALIDADES | 40 |
| CARREGAMENTO | 41 |
| EMPARELHAMENTO | 42 |
| ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS | 44 |

GENERALIDADES



ATIVAR O APARELHO

- Toque duas vezes no ecrã tátil.
- O ecrã do ZeFit^{3HR} desliga-se quando não está em uso.

SAIR DE UM MENU

- Toque duas vezes no ecrã tátil.

NAVEGAR PELOS ECRÃS

- Deslize o dedo para a esquerda ou para a direita (modo horizontal), para cima ou para baixo (modo vertical).



Para assegurar que o ZeFit^{3HR} responda aos seus toques com precisão, recomendamos que utilize o seu dedo e não a unha.

CARREGAMENTO



Antes de utilizar o ZeFit^{3HR} pela primeira vez, é necessário carregá-lo durante duas horas.

1. Coloque o ZeFit^{3HR} na dock de carregamento magnético.
2. Certifique-se de que os 5 pinos da dock de carregamento estão corretamente encaixadas nos terminais de carregamento da parte de trás do ZeFit^{3HR}.
3. Ligue a ficha pequena do cabo USB fornecido à porta USB da dock de carregamento.
4. Ligue a ficha grande do cabo USB a uma fonte de energia.
5. Uma barra de progresso no indicador da bateria confirma que o carregamento está em curso. O indicador de bateria aparecerá cheio quando o ZeFit^{3HR} estiver completamente carregado.

i

É necessário 1h30 para um carregamento completo. Quando a bateria ficar fraca, um indicador de bateria aparecerá no ecrã.

EMPARELHAMENTO

Ao usar o ZeFit^{3HR} pela primeira vez, uma mensagem de **CONFIGURAÇÃO** solicitará que configure o ZeFit^{3HR} a partir de um dispositivo móvel ou de um computador.

OBTER A APLICAÇÃO ZeFit³

Para configurar o ZeFit^{3HR} a partir do seu dispositivo móvel, é preciso obter primeiro a aplicação ZeFit³. Procure a aplicação **ZeFit³** na App Store, no Google Play ou na Windows Phone Store, descarregue-a e instale-a no seu dispositivo móvel.



Available on the
App Store



ANDROID APP ON
Google play



Download from
Windows Phone Store

Requisitos do Sistema

iOS

Dispositivos iOS 8+ com Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus e mais recentes,
iPad (3^a, 4^a e 5^a ger.) iPad Mini, iPod touch (5^a ger.)



Android

Selecione dispositivos
Android 4.3 + que suportem
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Selecione um Windows
Phone 8.1+ que suporte
Bluetooth 4.0 BLE

Visite www.mykronoz.com para obter a lista de compatibilidade mais recente.

1. Habilite o Bluetooth no seu dispositivo móvel.
2. Abra a aplicação ZeFit³ no seu dispositivo móvel. **Crie uma conta**, se for um novo membro, ou **logue-se**, caso já possua uma conta. Depois de ter introduzido as suas informações pessoais, toque em **Configurar**.
3. Certifique-se de que o ZeFit^{3HR} encontra-se à proximidade e selecione ZeFit^{3HR} na lista de dispositivos.
4. Receberá então um pedido de emparelhamento no seu dispositivo móvel. Aperte em **Emparelhar** para aceitá-lo.
5. Um pedido de emparelhamento aparecerá no visor do ZeFit^{3HR}.  Toque no ZeFit^{3HR} para aceitar o emparelhamento.
6. Quando o ZeFit^{3HR} estiver corretamente emparelhado, receberá uma notificação no ecrã do ZeFit^{3HR}  e no ecrã do seu dispositivo móvel.



Em caso de falha de emparelhamento, repita as mesmas etapas. O emparelhamento é um processo executado uma única vez. Para emparelhar o seu ZeFit^{3HR} com uma outra conta, é necessário desemparelhá-lo primeiro da conta ativa. Abra a aplicação ZeFit³, e acesse **Parâmetros > Conectar ZeFit³ > Desemparelhar ZeFit³**. Toque em **Conectar ZeFit^{3HR}** para emparelhar com um novo dispositivo.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

| | |
|-------------------------------|--|
| Dimensões e Circunferência | 47,5 x 20 x 10,3 mm Mín:159 mm Máx: 194 mm |
| Peso | 20 g |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Alcance operacional Bluetooth | Até 5 metros |
| Tipo de pilha | lões de lítio de 100mAh |
| Duração da bateria | Até 5 dias |
| Tempo de carregamento | 2 horas |
| Memória | 5 dias de atividade |
| Visor | Ecrã tátil a cores TFT de 1,06 polegadas/160*64 pixéis |
| Sensor | Acelerómetro de 3 eixos , sensor HR ótico |
| Temperatura de funcionamento | -20°C a +40°C |
| Resistência à água | IP67 |
| Garantia internacional | 1 ano |

ZeFit^{3HR}

— POLSKI —

Skrócona instrukcja obsługi zegarka

| | |
|-----------------------|----|
| PRZEGLĄD | 46 |
| ŁADOWANIE..... | 47 |
| SPAROWANIE | 48 |
| DANE TECHNICZNE | 50 |

PRZEGLĄD



WYBUDZENIE URZĄDZENIA

- Dwukrotne dotknięcie ekranu dotykowego.
- Nieużywany zegarek ZeFit^{3HR} wyłącza się.

ZAMKNIĘCIE MENU

- Dwukrotne dotknięcie ekranu dotykowego.

PORUSZANIE SIĘ PO EKRANACH

- Przesunięcie palcem w lewo lub w prawo (w ustawieniu poziomym); w górę lub w dół (w ustawieniu pionowym).



Aby mieć pewność, że zegarek ZeFit^{3HR} reaguje właściwie na dotknięcia, zaleca się dotykanie opuszkami palców, a nie paznokciami.

ŁADOWANIE



Przed pierwszym użyciem należy ładować ZeFit^{3HR} przez 2 godziny.

1. Umieść ZeFit^{3HR} na magnetycznej stacji ładującej
2. Sprawdź, czy 5 styki stacji ładującej pasują prawidłowo do zacisków ładujących z tyłu ZeFit^{3HR}
3. Włóż mały koniec dostarczonego z urządzeniem przewodu USB do portu USB stacji ładującej
4. Podłącz większą wtyczkę przewodu USB do źródła zasilania
5. Wskaźnik baterii zacznie wskazywać ładowanie w toku. Gdy urządzenie ZeFit^{3HR} zostanie naładowane, wskaźnik naładowania baterii będzie sygnalizować w pełni naładowaną baterię

i

Pełny cykl ładowania trwa 1:30 h. Kiedy poziom naładowania baterii spadnie, pojawi się wskaźnik poziomu baterii.

SPAROWANIE

Przy pierwszym użyciu urządzenia ZeFit^{3HR} komunikat **KONFIGURACJA** zasugeruje użytkownikowi skonfigurowanie urządzenia ZeFit^{3HR} przy użyciu urządzenia mobilnego.

POBIERZ APLIKACJĘ ZeFit³

Aby skonfigurować urządzenie ZeFit^{3HR} przy użyciu urządzenia mobilnego, musisz najpierw pobrać aplikację ZeFit³. Wyszukaj aplikację ZeFit³ w App Store, Google Play lub sklepie Windows Phone, pobierz ją i zainstaluj na urządzeniu mobilnym.



Available on the
App Store



ANDROID APP ON
Google play



Download from
Windows Phone Store

Wymagania systemowe

iOS

Urządzenia iOS 8+ z Bluetooth 4.0 BLE
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus i nowsze,, iPad (3., 4.
i 5.generacji) iPad Mini, iPod touch (5.generacji)

Android

Wybrane urządzenia z systemem
Android 4.3 + obsługujące
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Wybrane urządzenia z
systemem Windows Phone 8.1+
obsługujące Bluetooth 4.0 BLE

Najnowszą listę kompatybilnych urządzeń można znaleźć w witrynie www.mykronoz.

1. Włącz Bluetooth na urządzeniu mobilnym
2. Otwórz aplikację ZeFit^{3HR} na swoim urządzeniu mobilnym. **Zarejestruj się**, jeśli jesteś nowym członkiem, lub **Zaloguj się** na istniejące konto. Po wprowadzeniu danych osobowych dotknij opcji **Konfiguracja**
3. Sprawdź, czy urządzenie ZeFit^{3HR} znajduje się w pobliżu i wybierz ZeFit^{3HR} z listy urządzeń
4. Na urządzeniu mobilnym pojawi się prośba o sparowanie. Naciśnij **Sparuj**, by ją zaakceptować.
5. Następnie prośba o sparowanie pojawi się na wyświetlaczu urządzenia ZeFit^{3HR}.
Dotknij urządzenia ZeFit^{3HR}, by zaakceptować sparowanie
6. Po pomyślnym sparowaniu urządzenia ZeFit^{3HR} informacja pojawi się na urządzeniu ZeFit^{3HR} i na ekranie urządzenia mobilnego



i

Jeśli sparowanie się nie powiedzie, powtórz te czynności. Sparowanie jest procesem jednorazowym. Jeśli chcesz sparować swoje urządzenie ZeFit^{3HR} z innym kontem, musisz najpierw usunąć sparowanie z aktualnym. Otwórz aplikację ZeFit³, przejdź do Ustawienia > Podłącz ZeFit³ > Usuń sparowanie ZeFit³. Dotknij opcji Podłącz ZeFit^{3HR}, by sparować nowe urządzenie

DANE TECHNICZNE

| | |
|--------------------------|--|
| Wymiary i średnica | 47,5 x 20 x 10,3 mm Min.: 159 mm Maks. 194 mm |
| Waga | 20 g |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Zasięg roboczy Bluetooth | Do 5 metrów |
| Rodzaj baterii | Litowo-jonowa, 100 mAh |
| Czas pracy na baterii | Do 5 dni |
| Czas ładowania | Od 1 do 2 godz. |
| Pamięć | Aktywność z 5 dni |
| Wyświetlacz | Kolorowy ekran dotykowy TFT (przekątna 1,06 cala / 160*64 pikseli) |
| Czujnik | Akcelerometr trójosiowy, optyczny czujnik |
| Temperatura pracy | -20°C do +40°C |
| Wodoodporność | IP67 |
| Międzynarodowa gwarancja | 1 rok |

ZeFit³HR

– РУССКИЙ –

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

| | |
|-----------------------------|----|
| ОБЗОР | 52 |
| ЗАРЯДКА | 54 |
| СОПРЯЖЕНИЕ | 56 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ | 58 |

ОБЗОР

СЕНСОРНЫЙ
ЭКРАН



ЗАРЯДНЫЕ
КЛЕММЫ



АКТИВАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- ДВАЖДЫ КОСНИТЕСЬ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА
- ЭКРАН ZEFIT^{3HR} ОТКЛЮЧАЕТСЯ, КОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.

Выход из меню

- ДВАЖДЫ КОСНИТЕСЬ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

ПЕРЕХОД МЕЖДУ ЭКРАНАМИ

- ПРОВЕДИТЕ ВЛЕВО ИЛИ ВПРАВО (ГОРИЗОНТАЛЬНО), ВВЕРХ ИЛИ ВНИЗ (ВЕРТИКАЛЬНО).



Для того чтобы ZeFit^{3HR} точно реагировал на ваши нажатия, рекомендуется пользоваться кончиками пальцев, а не ногтями.

ЗАРЯДКА



Перед первым использованием зарядите ZeFit^{3HR} в течение двух часов.

1. Установите ZeFit^{3HR} на магнитной зарядной док-станции.
2. Убедитесь в том, что 5 контактов зарядной док-станции надлежащим образом соприкасаются с зарядными клеммами на задней поверхности ZeFit^{3HR}.
3. Подключите меньший конец предоставляемого USB-кабеля к USB-порту зарядной док-станции.
4. Подключите больший конец USB-кабеля к источнику питания.
5. Индикатор заряда аккумулятора будет заполняться, указывая на процесс зарядки. По окончании зарядки ZeFit^{3HR} индикатор заряда аккумулятора станет полным.

i

Полная зарядка устройства занимает 1 час 30 минут. При низком уровне заряда аккумулятора отображается индикатор заряда.

СОПРЯЖЕНИЕ

При первом использовании ZeFit^{3HR} сообщение **НАСТРОЙКА** на дисплее подскажет вам, как настроить ZeFit^{3HR} с помощью мобильного устройства.

ПОЛУЧЕНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ ZeFit³

Для того чтобы настроить ZeFit^{3HR} с помощью мобильного устройства, необходимо сначала установить приложение ZeFit³. Найдите приложение **ZeFit³** в App store, Google Play или магазине Windows Phone, загрузите и установите его на свое мобильное устройство.



Available on the
App Store



ANDROID APP ON

Google play



Download from
Windows Phone Store

Системные требования

iOS

Устройства iOS 8 или более поздней версии с Bluetooth 4.0 BLE.
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus и более новые, iPad (3-го, 4-го и 5-го покол.) iPad Mini, iPod touch (5-го покол.)

Android

Некоторые устройства с Android 4.3 или более поздней версии.
Устройства, поддерживающие Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Некоторые устройства с Windows Phone 8.1+, поддерживающие Bluetooth 4.0 BLE

Новейший список совместимых устройств вы найдете на сайте www.mykronoz.com.

1. Включите Bluetooth на своем мобильном устройстве.
2. Откройте приложение ZeFit³ на своем мобильном устройстве. Нажмите **Зарегистрироваться** при отсутствии учетной записи, либо **Войти** при наличии учетной записи. После ввода персональных данных нажмите **Настройка**.
3. Положите ZeFit^{3HR} поблизости и выберите его в списке устройств.
4. На мобильном устройстве отобразится запрос на сопряжение. Нажмите **Сопряжение**, чтобы подтвердить сопряжение устройств.
5. Затем на дисплее ZeFit^{3HR} отобразится запрос на сопряжение. Коснитесь ZeFit^{3HR}, чтобы принять запрос на сопряжение.
6. При выполнении сопряжения отобразится уведомление на дисплее ZeFit^{3HR} и на экране мобильного устройства.



и на экране мобильного устройства.



Если не удалось выполнить сопряжение устройств, следует повторить эти шаги сначала. Сопряжение является одноразовым процессом. При желании выполнить сопряжение ZeFit^{3HR} с другой учетной записью, в первую очередь следует отменить текущее сопряжение. Откройте приложение ZeFit³, перейдите в «Настройки» > «Подключить ZeFit³» > «Отменить сопряжение ZeFit³». Нажмите «Подключить ZeFit^{3HR}», чтобы выполнить сопряжение с новым устройством.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

| | |
|--------------------------|---|
| Размер и окружность | 47,5 x 20 x 10,3 мм |
| | Мин: 159 мм |
| | Макс.: 194 мм |
| Вес | 20 г |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Зона действия Bluetooth | до 5 метров |
| Тип аккумулятора | Литиево-ионный, 100 мА/ч |
| Срок действия батареи | до 5 дней |
| Время зарядки | 2 часа |
| Память | 5 дней активности |
| Дисплей | цветной тонкопленочный сенсорный экран (1,6" / 160*64 пикселей) |
| Сенсор | 3-осевой акселерометр, оптический HR-сенсор |
| Температура эксплуатации | от -20 до +40 °С |
| Водонепроницаемость | IP67 |
| Международная гарантия | 1 год |

ZeFit³HR

— 中文版 — 快速使用者指南

| | |
|-------------|----|
| 概述 | 58 |
| 充電 | 59 |
| 與手機配對 | 60 |
| 產品規格..... | 62 |

概述



喚醒設備

- 按兩次觸控式熒幕。
- 不使用時，ZeFit^{3HR}熒幕會關閉。

退出功能表

- 按兩次觸控式熒幕。

在各窗口間切換

- 左右（水平方向）或上下滑動（垂直方向）。



爲了確保ZeFit^{3HR}能根據您的按壓做出準確反應，我們建議您使用指尖操作，而不要用指甲。

充電



首次使用前，請先為 ZeFit^{3HR} 充電兩個小時。

1. 將 ZeFit^{3HR} 置於磁性充電座上
2. 請確認充電座上的 5 個充電針與 ZeFit^{3HR} 背面的充電終端正確匹配。
3. 將 USB 連接線的小頭端插入充電座的 USB 埠
4. 將 USB 連接線的大頭端插入電源
5. 電池指示燈將顯示正在充電。當 ZeFit^{3HR} 充滿電時，電池指示燈將顯示電量已滿

i

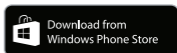
充滿電需一個半小時。當電池電量不足時，電池指示燈會亮起。

與手機配對

初次使用 ZeFit^{3HR} 時，將提醒您透過行動裝置 **設定 ZeFit^{3HR}**。

取得 ZeFit³ APP

若要使用行動裝置設定 ZeFit^{3HR}，您必須先取得 ZeFit³ App。可以在 App store、Google Play 或 Windows Phone store 裡搜尋 **ZeFit³**，在您的行動裝置下載並安裝該 App。



系統要求

iOS

iOS 8+ 設備，配備藍牙 4.0 BLE 的 iPhone 4s、5、5c、5s、6、6 Plus 以及更新版本，iPad (3 代、4 代和 5 代)、iPad Mini、iPod touch (5 代)

Android

選擇 Android 4.3 + 支援裝置
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

選擇支援 Bluetooth 4.0 BLE 的 Windows Phone 8.1+

請瀏覽 www.mykronoz.com 已獲得最新的相容性清單

1. 啟動您行動裝置的藍芽功能
2. 開啟您行動裝置上的 ZeFit³ App。如果您是會員，請註冊或透過現有帳戶登入。輸入您的個人資訊後，請按一下設定
3. 確保 ZeFit³HR 位於附近，並從裝置清單中選擇 ZeFit³HR
4. 您的行動裝置將收到配對請求。按下配對按鈕已接受配對
5. 然後，您的 ZeFit³HR 顯示配對要求
點按您的 ZeFit³HR 已接受配對
6. 當 ZeFit³HR 成功配對後，您的 ZeFit³HR 和行動裝置將收到通知



若配對失敗，請重複相同步驟。配對為一次性過程若您想要透過其他帳戶配對 ZeFit³HR，您必須先取消目前的配對。開啟 ZeFit³ App，進入設定 > 連接 ZeFit³ > 取消 ZeFit³ 配對。點按連接 ZeFit³HR 已配對新裝置

產品規格

| | |
|-----------|---|
| 產品尺寸 | 47.5 x 20 x 10.3 毫米 最小：159 毫米 最大：194 毫米 |
| 重量 | 20 克 |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| 藍芽最遠操作範圍 | 約五米 |
| 電池類型 | Li-ion 100mAh |
| 待機時長 | 最長 5 天 |
| 充電時間 | 1-2 小時 |
| 記憶體 | 可儲存 5 天的活動 |
| 顯示螢幕 | TFT 觸控式螢幕 (1.06 英吋 / 160*64 像素) |
| 感應器 | 3-軸加速器、光學 HR 傳感器 |
| 操作溫度 | -20°C 至 +40°C |
| 防水測試 | IP67 |
| 全球保固 | 1 年 |

ZeFit³HR

— 日本語 —

クイックユーザーガイド

| | |
|-------------|----|
| 概要 | 64 |
| 充電 | 65 |
| ペアリング | 66 |
| 技術仕様 | 68 |

概要



デバイス起動

- タッチスクリーンをダブルタップします。
- ZeFit^{3HR} スクリーンは使用していない時はオフになります。

メニュー終了

- タッチスクリーンをダブルタップします。

スクリーン間の移動

- 左右(水平モード) 上下(垂直モード)にスワイプします。



ZeFit^{3HR}がタップ操作に正しく反応するように、爪ではなく指先でタップするようにしてください。

充電



最初のご使用前に2時間ZeFit^{3HR}を充電してください。

1. 磁気式充電ドックにZeFit^{3HR}をセットしてください。
2. 充電ドック上の5本ピンが、ZeFit^{3HR}背面の充電端子に正しくフィットしていることを確認してください。
3. 付属USBケーブルの小さい方の端を、充電ドックのUSBポートに差し込みます。
4. USBケーブルの大きい方の端を電源に差し込みます。
5. バッテリーインジケータが、充電が進行中であることを示します。ZeFit^{3HR}が充電されると、バッテリーインジケータがフル状態になります。

i

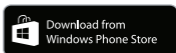
フル充電には1時間30ほどかかります。電池残量が少なくなると、バッテリーインジケータが表示されます。

ペアリング

初めてのZeFit^{3HR}の使用時に、モバイルデバイスを使用してZeFit^{3HR}をセットアップするようSET UP (セットアップ) メッセージが表示されます。

ZeFit³アプリを取得

モバイルデバイスを使用して、ZeFit^{3HR}をセットアップするには、まずZeFit³アプリを取得する必要があります。Appストア、Google PlayまたはWindows Phoneストアで、ZeFit³アプリを検索し、ダウンロードしてモバイルデバイス上にインストールします。



システム要件

iOS

Bluetooth 4.0 BLE搭載iOS 8以上デバイス、iPhone 4s、5、5c、5s、6、6 Plus以降、iPad (第3世代、第4世代、第5世代)、iPad Mini、iPod touch (第5世代)



Android

Android 4.3 +
Bluetooth 4.0 BLEを
サポートするデバイスを選択

Windows Phone 8.1+

Bluetooth 4.0 BLEを
サポートするWindows
Phone 8.1+を選択

最新の互換性リストを取得するには、www.mykronoz.comをご覧ください。

- 1.お使いのモバイルデバイスでBluetoothを有効にします。
- 2.あなたのモバイルデバイス上でZeFit^{3HR}アプリを開きます。新しいメンバーであれば**Sign up** (サインアップ)、既にアカウントを持っている場合は**Log in** (ログイン) を行います。個人情報を入力した後、**Set up** (セットアップ) をタップします。
- 3.ZeFit^{3HR}を近くに置いて、デバイスのリストからZeFit^{3HR}を選択します。
- 4.モバイルデバイス上でペアリング要求を受信します。**Pair** (ペアリング) を押して受諾します。
- 5.その後、ペアリング要求がZeFit3HRディスプレイに表示されます。 ZeFit^{3HR}をタップして、ペアリングを受け入れます。
- 6.ZeFit^{3HR}が正常にペアリングされると、ZeFit^{3HR}上にその旨が表示されます。そして、同様にモバイルデバイスの画面にも表示されます。

i

ペアリングに失敗した場合、同じ手順を繰り返します。ペアリングは、一回限りのプロセスです。別のアカウントでZeFit^{3HR}をペアリングする場合は、まず、現在のペアリングを解除する必要があります。ZeFit³アプリを開き、Settings (設定) > Connect (接続) ZeFit³ > Unpair ZeFit³ (登録解除) へ進みます。新しいデバイスをペアリングするためにZeFit^{3HR}のConnect (接続) をタップします。

技術仕様

| | |
|---------------|--|
| 寸法及び円周 | 47.5 x 20 x 10.3 mm 最少：159mm 最大：194 mm |
| 重量 | 20 g |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Bluetooth作動範囲 | 最大5m |
| バッテリータイプ | リチウムイオン 100 mAh |
| バッテリー寿命 | 最大5日 |
| 充電時間 | 1～2時間 |
| メモリ | 5日間のアクティビティ |
| ディスプレイ | TFT カラータッチスクリーン (1.06インチ/160*64ピクセル) |
| センサー | 3軸加速度計、光学式心拍計センサー |
| 動作温度 | -20℃～40℃ |
| 防水 | IP67 |
| 国際保証 | 1年間 |

ZeFit³HR

— ภาษาไทย —

คู่มือการใช้งานฉบับย่อ

| | |
|-----------------------|----|
| ภาพรวม | 70 |
| การชาร์จ | 71 |
| การเชื่อมต่อ | 72 |
| ข้อมูลทางเทคนิค | 74 |

ภาพรวม



เปิดใช้งานอุปกรณ์

- แต่ละครั้งที่หน้าจอแบบสัมผัสหน้าจอ
- ZeFit^{3HR} จะปิดตัวเองเมื่อไม่ได้ใช้งาน

ออกจากเมนู

- แต่ละครั้งที่หน้าจอแบบสัมผัส

เปลี่ยนหน้าจอ

- บิดซ้ายหรือขวา (โหมดแนวนอน) ขึ้นหรือลง (โหมดแนวตั้ง)

การชาร์จ



ชาร์จ ZeFit^{3HR} สองชั่วโมงก่อนการใช้งานครั้งแรกของคุณ

1. ใส่ ZeFit^{3HR} เข้ากับแท่นชาร์จแบบแม่เหล็ก
2. มั่นใจว่าขั้วชาร์จของ ZeFit^{3HR} ได้ถูกใส่ให้พอดีกับฐานชาร์จไฟแบบแม่เหล็กทางด้านหลัง
3. เชื่อมต่อ USB ด้านเล็ก เข้ากับฐานชาร์จของ ZeFit^{3HR}
4. เชื่อมต่อ USB ด้านที่ใหญ่กว่า เข้ากับแหล่งพลังงาน
5. ระหว่างทำการชาร์จ จะปรากฏสัญลักษณ์ แบตเตอรี่ที่กำลังชาร์จ เมื่อเต็มแล้ว สัญลักษณ์จะหยุดนิ่ง

i

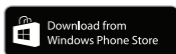
หาก ZeFit^{3HR} พลังงานเหลือน้อยจะแสดงสัญลักษณ์ขึ้นมา ให้ทำการชาร์จไฟ ซึ่งใช้เวลาในการชาร์จไฟที่รวดเร็วประมาณ 1.30 ชั่วโมง

การเชื่อมต่อ

ครั้งแรกในการใช้งาน ZeFitSM ขอความจำให้ **SET UP** จะปรากฏขึ้นเพื่อให้คุณลงทะเบียน หรือสือคอินเข้าใช้งาน ได้ทั้ง Application บนโทรศัพท์มือถือ.

โหลด ZeFit³ APP

ครั้งแรกในการใช้งาน ZeFitSM กับโทรศัพท์มือถือ คุณต้องทำการดาวน์โหลด **ZeFit³ App**. คุณสามารถค้นหา App ZeFit³ ได้ทั้งบน App Store, Google Play หรือ Window Phone Store



ความต้องการของระบบ

iOS

iOS 8+ อุปกรณ์ที่รองรับบลูทูธ 4.0 BLE iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus และรุ่นใหม่กว่า, iPad (รุ่นที่ 3, รุ่นที่ 4 และรุ่นที่ 5) iPad Mini, iPod touch (รุ่นที่ 5)

Android

Android 4.3 ขึ้นไป
และรองรับ
Bluetooth 4.0 BLE

Windows Phone 8.1+

Windows Phone 8.1+
ขึ้นไป และรองรับ
Bluetooth 4.0 BLE

เยี่ยมชม www.mykronoz.com เพื่ออัปเดตข้อมูลล่าสุด

1. เปิดใช้งาน Bluetooth บนอุปกรณ์มือถือของคุณ
2. เปิด App ZeFit^{SMR} บนอุปกรณ์มือถือของคุณ ถ้าคุณเป็นสมาชิกใหม่โปรดเลือก **ลงทะเบียน** หากคุณมีบัญชีเป็นสมาชิกอยู่แล้วเลือก **เข้าสู่ระบบ**, หลังจากกรอกข้อมูลต่าง ๆ แล้ว เลือก **การตั้งค่า**
3. ให้อุ่นใจว่า ZeFit^{SMR} อยู่ใกล้กับอุปกรณ์มือถือของคุณ และได้เลือกเชื่อมต่อ ZeFit^{SMR} จากรายการ Bluetooth
4. คุณจะได้รับการแจ้งเตือน เพื่อยืนยันการเชื่อมต่ออุปกรณ์มือถือของคุณ เลือก **Pair** เพื่อตกลง
5. จากนั้น ZeFit^{SMR} จะปรากฏการแจ้งเตือนการเชื่อมต่อ ให้แตะ ZeFit^{SMR} เพื่อยืนยันการเชื่อมต่อ
6. เมื่อ ZeFit^{SMR} เชื่อมต่อสำเร็จ จะปรากฏการแจ้งเตือนการเชื่อมต่อสำเร็จ บนหน้าจอ ZeFit^{SMR} และ อุปกรณ์มือถือ



i

ถ้าการเชื่อมต่อล้มเหลว ให้ดำเนินการตั้งแต่นั้นใหม่อีกครั้ง หากคุณต้องการเชื่อมต่อ ZeFit^{SMR} กับอุปกรณ์มือถือเครื่องอื่น ๆ คุณต้องทำการยกเลิกการเชื่อมต่อที่ App ZeFit^{SMR} ก่อน โดยไปที่ App ZeFit^{SMR} > การตั้งค่า > เชื่อมต่อ ZeFit^{SMR} > ยกเลิกการจับคู่

ข้อมูลทางเทคนิค

| | |
|---------------------|---|
| ขนาด และ เส้นรอบวง | 47.5 x 20 x 10.3 มม. น้อยที่สุด 159 มม. มากที่สุด 194 มม. |
| น้ำหนัก | 20 กรัม |
| บลูทูธ | 4.0 BLE |
| ระยะการทำงานบลูทูธ | ไม่เกิน 5 เมตร |
| ประเภทแบตเตอรี่ | Li-ion 100mAh |
| ระยะเวลาในการทำงาน | ไม่เกิน 5 วัน |
| เวลาชาร์จ | 1 ถึง 2 ชั่วโมง |
| หน่วยความจำ | กิจกรรม 5 วัน |
| หน้าจอ | สีของหน้าจอสัมผัส TFT 1.06 นิ้ว/160*64 พิกเซล |
| เซ็นเซอร์ | ความเร่งแบบ 3 แกน, การตรวจจับอัตราการเต้นของหัวใจแบบออปติคัล |
| อุณหภูมิในการใช้งาน | -20°C ถึง 40°C |
| การกันน้ำ กันฝุ่น | IP67 |
| การรับประกัน | 1 ปี |

ZeFit³HR

— 한국어 —

빠른 사용자 안내서

| | |
|-------------|----|
| 개요..... | 76 |
| 충전..... | 77 |
| 페어링 | 78 |
| 기술 사양 | 80 |

개요



기기 켜기

- 터치스크린을 두 번 누릅니다.
- 사용하지 않으면 ZeFit^{3HR} 화면이 꺼집니다.

메뉴 끝내기

- 터치스크린을 두 번 누릅니다.

화면 전환

- 좌우로(수평 모드) 또는 위아래로(수직 모드) 살짝 밀니다.



ZeFit^{3HR}가 누름 동작에 정확히 반응하게 하려면 손톱이 아니라 손가락 끝을 사용하는 것이 좋습니다.

충전



ZeFit^{3HR}을 처음 사용하기 전에 2시간 정도 충전해야 합니다.

1. ZeFit^{3HR}을 자석 충전 도크에 올려놓습니다
2. 충전 도크의 핀 5개와 ZeFit^{3HR} 뒷면의 충전 단자를 정확히 맞춰 끼우세요
3. 제품과 함께 제공된 USB 케이블의 작은 플러그 단자를 충전 도크의 USB 포트에 연결합니다
4. USB 케이블의 큰 플러그 단자를 전력원에 연결합니다
5. 배터리 아이콘의 잔량 표시로 충전 진행 상태를 확인할 수 있습니다. ZeFit^{3HR}의 충전이 완료되면 배터리 아이콘이 가득 차오른 상태로 표시됩니다

i

배터리를 완전히 충전하는 데 1시간 30분이 소요됩니다. 배터리 잔량이 부족한 경우, 배터리 아이콘이 표시됩니다.

페어링

ZeFit^{3HR}를 처음 시작하면 모바일 기기를 사용하여 ZeFit^{3HR} **설정**을 위한 설정 메시지가 화면에 나타납니다.

ZeFit³ 애플리케이션 다운로드

모바일 기기를 사용해 ZeFit^{3HR}을 설정하려면 먼저 ZeFit³ 애플리케이션을 다운로드해야 합니다. App Store, Google Play 또는 Windows Phone 스토어에서 **ZeFit³**을 검색 후 다운로드하여 모바일 기기에 애플리케이션을 설치합니다.



Available on the
App Store



ANDROID APP ON

Google play



Download from
Windows Phone Store

시스템 요구 사항

iOS

Bluetooth 4.0 BLE를 지원하는 iOS 8 이상 기기,
iPhone 4s, 5, 5c, 5s, 6, 6 Plus 및 그 이상, iPad(3,
4, 5세대) iPad Mini, iPod touch(5세대)



Android

Bluetooth 4.0 BLE 기능을
지원하며
Android 4.3 이상 최신 버전이
설치된 기기

Windows Phone 8.1+

Bluetooth 4.0 BLE 기능을
지원하는 Windows Phone 8.1+

호환 가능한 기기의 최신 목록은 www.mykronoz.com 웹사이트에서 확인할 수 있습니다

1. 모바일 기기의 Bluetooth 기능을 활성화합니다
2. 모바일 기기에서 ZeFit^{3HR} 애플리케이션을 실행합니다. 애플리케이션을 처음 사용할 경우, **회원 가입**을 해야 합니다. 계정이 있다면 **로그인**합니다. 개인 정보 입력 후, **설정**을 탭합니다
3. 모바일 기기와 ZeFit^{3HR}을 가까이 위치시키고 모바일 기기에 표시되는 장비 목록에서 ZeFit^{3HR}을 선택합니다
4. 모바일 기기에 페어링 요청 메시지가 표시됩니다. **페어링**을 눌러 요청을 수락합니다
5. ZeFit^{3HR} 디스플레이에 페어링 요청 메시지가 표시됩니다.  ZeFit^{3HR} 화면을 탭해 페어링 요청을 수락합니다.
6. ZeFit^{3HR}과 모바일 기기가 성공적으로 페어링되면 ZeFit^{3HR} 및  모바일 기기의 화면에 안내 메시지가 표시됩니다

i 페어링에 실패할 경우, 동일한 단계를 반복하십시오. 페어링은 최초 한 번만 설정하면 별도의 조작 없이 계속 사용할 수 있습니다. ZeFit^{3HR}을 다른 계정과 페어링할 때는 먼저 현재 계정과의 페어링을 해제해야 합니다. ZeFit³ 애플리케이션을 실행한 후, **설정 > ZeFit³ 연결 > ZeFit³ 페어링 해제**를 선택합니다. 그런 다음, ZeFit^{3HR} 연결을 탭해 새로운 기기와 페어링을 시작합니다

기술 사양

| | |
|-----------------|---|
| 사이즈 | 47.5 x 20 x 10.3 mm 최소: 159mm 최대: 194mm |
| 무게 | 20 g |
| Bluetooth | 4.0 BLE |
| Bluetooth 작동 범위 | 최대 5m |
| 배터리 용량 | Li-ion 100mAh |
| 배터리 사용 시간 | 최대 5일 |
| 충전 시간 | 1-2시간 |
| 메모리 | 5일간의 활동량 저장 |
| 디스플레이 | TFT 컬러 터치스크린(1.06인치/160*64픽셀) |
| 센서 | 3축 가속도계, 옵션 HR 센서 |
| 작동 온도 | 영하 20°C ~ 영상 40°C |
| 방수 | IP67 |
| 국제 보증 | 1년 |

WARNING

Connecting the charging cable improperly may cause serious damage to the device. Any damage caused by misuse is not covered by the warranty. Unplug the cable after ZeFit^{3HR} is fully charged.

ZeFit^{3HR} unit and charging dock contain strong magnets that may interfere with pacemakers, credit cards, watches and other magnet-sensitive objects. If you use a pacemaker or any other electronic medical device, please consult your physician before wearing or handling ZeFit^{3HR}.

This product is not a medical device and should not be used to diagnose or treat any medical condition.

This product is in compliance with the IP rating IP67. IP67 indicates that the product is resistant against dust ingress and water ingress up to 1 meter of submersion in still tap water at room temperature, for a maximum duration of 30 minutes.

ABOUT THIS MANUAL

The features of ZeFit^{3HR} and the contents of the user manual are subject to change. To get the latest instructions on how to use this product, please refer to the online user manual available on www.mykronoz.com

SUPPORT

If you have any question or require assistance regarding our product, please visit www.mykronoz.com/support/ or email us at support@mykronoz.com

ATTENTION

! Un mauvais branchement du câble de chargement peut causer de graves dommages à l'appareil. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Débranchez le câble après une charge complète de ZeFit^{3HR}.

! ZeFit^{3HR} et son socle de charge contiennent des aimants puissants qui peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, cartes de crédit, les montres et autres objets magnétiques sensibles. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical électronique, veuillez consulter votre médecin avant de porter ou de manipuler ZeFit^{3HR}.

! Ce produit n'est pas un dispositif médical et ne doit pas être utilisé pour diagnostiquer ou traiter une condition médicale.

! Ce produit est en conformité avec l'indice de protection IP IP67. IP67 indique que le produit est résistant à la poussière et à l'eau jusqu'à 1 mètre en immersion dans l'eau du robinet à la température ambiante, pour une durée maximale de 30 minutes.

À PROPOS DE CE MANUEL

Les fonctionnalités de ZeFit^{3HR} et le contenu du manuel de l'utilisateur sont susceptibles d'être modifiés. Pour obtenir les dernières instructions sur l'utilisation de ce produit, veuillez vous référer au manuel disponible en ligne sur www.mykronoz.com

SUPPORT

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide concernant votre produit, veuillez consulter la page www.mykronoz.com/support/ ou nous envoyer un e-mail à l'adresse support@mykronoz.com

ADVERTENCIA

! Si el cable de carga se conecta de forma incorrecta, el dispositivo podría resultar gravemente dañado. La garantía no cubre los daños ocasionados por un uso incorrecto. Desconecte el cable cuando ZeFit^{3HR} se haya cargado completamente.

! La base de carga y la unidad ZeFit^{3HR} contienen potentes imanes que pueden interferir con marcapasos, tarjetas de crédito, relojes y demás objetos sensibles a los imanes. Si utiliza un marcapasos o cualquier otro dispositivo médico electrónico, consulte con su médico antes de llevar o de manipular ZeFit^{3HR}.

! Este producto no es un dispositivo médico y no debe utilizarse para diagnosticar ni tratar ningún estado de salud.

! Este producto está conforme al grado de protección IP67. IP67 indica que el producto es resistente a la entrada de polvo y agua hasta 1 metro de inmersión en agua de grifo a temperatura ambiente, durante un máximo de 30 minutos.

ACERCA DE ESTE MANUAL

Las características de ZeFit^{3HR} y el contenido del manual de usuario pueden ser modificados. Para obtener las últimas instrucciones sobre cómo usar este producto, consulte el manual del usuario en línea disponible en www.mykronoz.com

SOPORTE

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia en relación con nuestro producto, visite www.mykronoz.com/support/ o envíenos un correo electrónico a support@mykronoz.com

AVVERTENZA

Un errato collegamento del cavo di carica può causare gravi danni al dispositivo. La garanzia non copre i danni derivanti da utilizzo improprio. Scollegare il cavo quando la carica di ZeFit^{3HR} è completa.

ZeFit^{3HR} e la culla di carica contengono potenti calamite che possono interferire con pacemaker, carte di credito, orologi e altri oggetti sensibili. Se si utilizza un pacemaker o qualsiasi altro dispositivo medico elettronico, si prega di consultare un medico prima di indossare o manipolare ZeFit^{3HR}.

Questo prodotto non è un dispositivo medico e non deve essere utilizzato per diagnosticare o trattare condizioni patologiche.

Questo prodotto è conforme alla classificazione IP IP67. Il grado di protezione IP67 indica che il prodotto è ermetico alla polvere e all'acqua fino a 1 metro di immersione nell'acqua del rubinetto, a temperatura ambiente, per una durata massima di 30 minuti.

INFORMAZIONI SUL MANUALE

Le funzionalità di ZeFit^{3HR} e i contenuti del manuale di istruzioni sono soggetti a modifiche. Per ottenere le istruzioni più aggiornate sull'uso del prodotto, consultare il manuale online disponibile su www.mykronoz.com.

ASSISTENZA

In caso di dubbi o per assistenza sul prodotto, consultare www.mykronoz.com/support o inviare una e-mail a support@mykronoz.com.

ACHTUNG

! Falls das Ladekabel nicht richtig angeschlossen wird, kann das Gerät schwer beschädigt werden. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, werden nicht durch die Garantie abgedeckt. Ziehen Sie das Kabel heraus, wenn ZeFit^{3HR} komplett aufgeladen ist.

! Die ZeFit^{3HR}-Einheit und die Ladestation enthalten starke Magnete, die gegebenenfalls Herzschrittmacher, Kreditkarten, Uhren und sonstige magnetempfindliche Gegenstände stören können. Falls Sie einen Herzschrittmacher oder andere elektromedizinische Geräte benutzen, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie ZeFit^{3HR} tragen oder damit hantieren.

! Dieses Produkt ist kein medizinisches Gerät und darf nicht zur Diagnose oder Behandlung von Krankheiten benutzt werden.

! Dieses Produkt entspricht der Schutzart IP67. IP67 gibt an, dass das Produkt sicher vor Staub und gegen zeitweiliges Untertauchen, bis zu 30 Minuten in maximal 1 Meter Tiefe, geschützt ist.

ÜBER DIESES HANDBUCH

Die Merkmale von ZeFit^{3HR} und der Inhalt des Benutzerhandbuchs können abgeändert werden. Schauen Sie bitte, die aktuellsten Anweisungen, in Bezug auf die Nutzung dieses Produkts, im Online-Benutzerhandbuch nach, unter: www.mykronoz.com

HILFE

Falls Sie in Bezug auf unser Produkt Fragen haben oder Hilfe benötigen, begeben Sie sich bitte auf www.mykronoz.com/support/ oder schicken Sie uns eine E-Mail an support@mykronoz.com.

WAARSCHUWING

IHet onjuist aansluiten van de oplaadkabel kan ernstige schade aan het apparaat veroorzaken. Elke schade die veroorzaakt wordt door verkeerd gebruik, valt niet onder de garantie. Verwijder de oplaadkabel als de ZeFit^{3HR} volledig is opgeladen.

IHet ZeFit^{3HR} apparaat en de lader bevatten sterke magneten die interferentie kunnen veroorzaken met pacemakers, kredietkaarten, horloges en andere magneetgevoelige voorwerpen. Indien u een pacemaker gebruikt of enig ander elektronisch medisch apparaat, gelieve uw arts te raadplegen vóór u de ZeFit^{3HR} draagt of gebruikt.

IDit product is geen medisch apparaat en mag niet worden gebruikt voor diagnose of behandeling van een medisch probleem.

IDit product voldoet aan de IP rating IP67. IP67 geeft aan dat het product stofdicht is en beschermd tegen onderdompeling tot 1 meter diep in stil leidingwater op kamertemperatuur, voor maximum 30 minuten.

OVER DEZE HANDLEIDING

De kenmerken van ZeFit^{3HR} en de inhoud van de handleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Voor de nieuwste instructies met betrekking tot het gebruik van dit product, verwijzen wij u naar de online gebruikershandleiding die beschikbaar is op www.mykronoz.com

ONDERSTEUNING

Als u vragen heeft of hulp nodig heeft met betrekking tot onze producten, kunt u terecht op www.mykronoz.com/support of een e-mail sturen naar support@mykronoz.com

ADVERTÊNCIA

IA ligação incorreta do cabo de carregamento pode causar graves danos ao dispositivo. Os danos causados por uso indevido estão excluídos da garantia. Desligue o cabo, depois que o ZeFit^{3HR} estiver completamente carregado.

IA unidade ZeFit^{3HR} e a dock de carregamento contêm ímanes potentes que podem afetar o desempenho de estimuladores cardíacos (pacemakers), cartões de crédito, relógios e outros objetos sensíveis ao campo magnético dos ímanes. Se for portador de um estimulador cardíaco ou de qualquer outro dispositivo médico eletrônico, consulte o seu médico antes de usar ou manusear o ZeFit^{3HR}.

IA Este produto não é um dispositivo médico, e não deve ser usado para diagnosticar ou tratar qualquer condição médica.

IA Este produto está em conformidade com o grau de proteção IP67. IP67 indica que o produto é resistente à penetração de poeira e água, até 1 metro de imersão em água da torneira à temperatura ambiente, durante no máximo 30 minutos.

ACERCA DESTE MANUAL

As funcionalidades do ZeFit^{3HR} e o conteúdo do manual do utilizador estão sujeitos a alterações. Para obter as instruções mais recentes sobre como utilizar este produto, consulte o manual do utilizador disponível online em www.mykronoz.com

SUPORTE

Para esclarecer dúvidas ou obter assistência acerca do nosso produto, visite www.mykronoz.com/support/ ou contacte-nos por e-mail no endereço support@mykronoz.com

I Nieprawidłowe podłączenie przewodu ładującego może być przyczyną poważnego uszkodzenia urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń, których przyczyną jest nieprawidłowe użytkowanie. Gdy ZeFit^{3HR} osiągnie poziom pełnego naładowania, odłącz przewód.

I Urządzenie ZeFit^{3HR} i stacja ładująca zawierają silne magnesy, które mogą zakłócać działanie rozruszników serca, kart kredytowych, zegarków i innych przedmiotów wrażliwych na działanie pola magnetycznego. Jeśli używasz rozrusznika serca lub innego elektronicznego wyrobu medycznego, przed noszeniem czy używaniem urządzenia ZeFit^{3HR} skonsultuj się ze swoim lekarzem.

I Produkt nie jest wyrobem medycznym i nie może być używany do diagnozowania ani leczenia jakichkolwiek stanów medycznych.

I Produkt jest zgodny ze stopniem ochrony IP67. Klasa ochrony IP67 oznacza, że produkt jest odporny na przedostawanie się kurzu i wody w przypadku zanurzenia do głębokości 1 metra w wodzie nieruchomej w temperaturze pokojowej, maksymalnie przez 30 minut.

INFORMACJE O TYM PODRĘCZNIKU UŻYTKOWNIKA

Funkcje urządzenia ZeFit^{3HR} i treści podręcznika użytkownika mogą ulec zmianie. Najnowsze instrukcje dotyczące użytkowania tego produktu można znaleźć w podręcznikach użytkownika online w witrynie www.mykronoz.com

POMOC TECHNICZNA

W razie pytań lub konieczności uzyskania pomocy związanej z produktem zapraszamy na stronę www.mykronoz.com/support lub prosimy o kontakt pod adresem support@mykronoz.com

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное подключение зарядного кабеля может привести к серьезному повреждению устройства. Любое повреждение, вызванное неправильным использованием, не покрывается гарантией. Отключайте кабель после того, как ZeFit^{3HR} зарядится полностью.

Устройство ZeFit^{3HR} и зарядная док-станция содержат сильные магниты, которые могут создавать помехи для кардиостимуляторов, кредитных карт, часов и других предметов с высокой чувствительностью к магнитному полю. Если вы пользуетесь кардиостимулятором или другим электронным медицинским прибором, проконсультируйтесь со своим врачом, прежде чем надевать часы ZeFit^{3HR} или использовать их.

Данное изделие не является медицинским прибором. Запрещается использовать его в диагностических целях или для лечения какого-либо заболевания.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Данное изделие соответствует классу IP-защиты IP67. Класс IP67 указывает на защищенность изделия от проникновения пыли или влаги при погружении его на 1 метр в спокойную воду комнатной температуры на не более чем 30 минут.

Функции ZeFit^{3HR} и содержимое руководства пользователя могут меняться. Обновленные инструкции по использованию этого изделия можно найти в онлайн-руководстве пользователя, доступном на сайте www.mykronoz.com

ПОДДЕРЖКА

Если у вас возникли вопросы или необходима помощь относительно нашей продукции, посетите сайт www.mykronoz.com/support/ или отправьте нам электронное письмо по адресу support@mykronoz.com

警告

不當連接充電線會導致裝置嚴重損壞。因錯誤操作而造成的損壞不予保固。ZeFit3HR 充滿電後，請拔出充電線。

ZeFit3HR 裝置和充電座的磁場較強，可能會干擾心律調節器、信用卡、手錶及其他磁體敏感物品。若您有使用心律器或任何其他電子醫療裝置，則在配戴或使用 ZeFit3HR 前請先諮詢您的醫師。

該產品非醫療裝置，不得用於診斷或治療任何醫療狀況。

本產品符合 IP67 防護等級。IP67 表示該產品可防塵和防水，可在室溫下的一米深的自來水中浸沒最長 30 分鐘。

關於本手冊

若 ZeFit3HR 功能和使用者手冊內容有更動時，要獲得最新的產品使用方法說明，請參閱線上使用者手冊：www.mykronoz.com

支援

若您對我們的產品有任何疑問，或需要協助，請瀏覽 www.mykronoz.com/support/ 或向我們發送郵件 support@mykronoz.com

警告

⚠ 充電ケーブルを正しく接続していない場合、デバイスに深刻な損傷を与える危険があります。誤用によって生じる損害は保証の対象外です。ZeFit3HRをフル充電した後は、ケーブルを抜いてください。

⚠ ZeFit^{3HR} ユニットと充電ドックは強力な磁気を発生し、ペースメーカー、クレジットカード、時計、その他磁気に敏感なオブジェクトの作動を妨害する可能性があります。ペースメーカーやその他の電子医療機器を使用している場合は、ZeFit3HRを身に付けて使用する前に医師に相談してください。

⚠ 本製品は医療機器ではありません。診断や治療目的に使用しないでください

⚠ この製品は、IP保護階等級 IP67 に準拠します。IP67等級は、製品が、ほこりや水の侵入に対して常温1mの水深で最大30分の耐性を保持していることを示します。

本マニュアルについて

ZeFit3HRの機能とユーザーマニュアルの内容は変更される場合があります。この製品の使用に関する最新情報は、www.mykronoz.com で利用可能なオンラインユーザーマニュアルを参照してください。

サポート

当社の製品についての質問・ご要望は、www.mykronoz.com/support/ をご覧ください。またはメールでsupport@mykronoz.comまでお問い合わせください。

ข้อควรระวัง

การเชื่อมต่อสายชาร์จอย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดความเสียหายอย่างร้ายแรงต่ออุปกรณ์ ความเสียหายใด ๆ ที่เกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์นั้นไม่ได้อยู่ในการรับประกัน ถอดสายไฟหลังจาก ZeFit™ ชาร์จเต็มแล้ว

เครื่อง ZeFit™ และช่องชาร์จไฟมีสนามแม่เหล็กแรงสูงที่อาจรบกวนการใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจ บัตรเครดิต นาฬิกา และวัตถุแม่เหล็กที่สำคัญอื่น ๆ หากคุณใช้เครื่องกระตุ้นหัวใจหรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทางการแพทย์อื่น ๆ โปรดปรึกษาแพทย์ของคุณก่อนที่จะสวมใส่หรือใช้สาย ZeFit3HR

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์และไม่ควรใช้ในการวินิจฉัยหรือรักษาภาวะทางการแพทย์ใด ๆ

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับมาตรฐานพิกัด IP IP67 IP67 แสดงให้เห็นว่าสินค้านี้ทนฝุ่นและทนน้ำเข้าได้ลึกถึง 1 เมตรเมื่อจมน้ำในน้ำนิ่งที่อุณหภูมิปกติ ในระยะเวลาไม่เกิน 30 นาที

เกี่ยวกับคู่มือฉบับนี้

คุณสมบัติของ ZeFit™ และเนื้อหาของคู่มือการใช้ อาจมีการเปลี่ยนแปลง เพื่อให้ได้คำแนะนำล่าสุดเกี่ยวกับวิธีการใช้สินค้านี้ โปรดดูที่คู่มือผู้ใช้แบบออนไลน์ที่ www.mykronoz.com

การสนับสนุน

หากคุณมีคำถามใด ๆ หรือต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับสินค้าของเรา กรุณาเยี่ยมชม www.mykronoz.com/support/ หรือส่งอีเมลไปที่เราที่ support@mykronoz.com

경고

I 충전 케이블을 잘못 연결하면 기기에 심각한 손상이 발생할 수 있습니다. 잘못된 사용 방법으로 인한 손상은 보증 서비스가 적용되지 않습니다. ZeFit3HR의 충전이 완료되면 케이블을 뽑아 두시기 바랍니다.

I ZeFit^{3HR} 유닛 및 충전 도크는 강한 자석을 포함하고 있어 심장박동기, 신용카드, 시계 및 기타 자성에 민감한 물체의 작동에 영향을 줄 수 있습니다. 심장박동기 또는 기타 의료 전자기기를 사용할 경우, ZeFit3HR을 착용하거나 다루기 전에 의사와 상담하시기 바랍니다.

I 본 제품은 의료 기기가 아니며, 의학 상태를 진단하거나 치료하는 데 본 제품을 사용할 수 없습니다.

I 본 제품은 IP67 등급을 획득했습니다. IP67은 본 제품이 방진 기능을 갖추었으며 실온 상태의 일반 수돗물 수심 1m까지 최대 30분간 침수 시 방수 기능을 제공함을 의미합니다.

본 설명서에 대해

ZeFit3HR의 사양 및 본 사용 설명서의 내용은 변경될 수 있습니다. 본 제품의 사용법에 관한 최신 정보는 www.mykronoz.com 웹사이트에서 제공하는 온라인 사용 설명서를 참고하시기 바랍니다

고객 지원

제품 관련 문의 사항이 있거나 도움이 필요하신 경우, www.mykronoz.com/support/ 웹사이트를 방문하시거나 support@mykronoz.com으로 이메일을 보내주시기 바랍니다

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the device, read these instructions carefully.

- ZeFit^{3HR} has one built-in battery. Do not disassemble the battery on your own. KRONOZ LLC is not responsible for any damage or personnel injury caused by the removal of the battery or any component.
- This device is not waterproof so keep it away from all sources of heat or humidity. Do not use it near sink or other wet areas. Do not immerse the product in any liquid other than water. Do not immerse the product in salt water. Do not swim wearing this product. Do not use the product underwater.
- Charge the battery in a cool, ventilated room. Excessive temperature during charging could cause heat, smoke, fire or deformation of the battery or even explosion.
- Avoid excessive temperatures. Do not expose this device to excessive smoke, dust sand, or direct sunlight for an extended period of time.
- Do not open, crush, bend, deform, puncture or shred secondary cells or batteries. In the event of a battery break or leak, prevent battery liquid contact with skin or eyes. If this happens, immediately flush the areas with water (do not rub the eye) or seek medical help.

- Do not short-circuit. Short-circuiting can occur when a metallic object, such as coins, causes direct connection of positive and negative terminals of the battery. Short-circuiting may damage the battery.
- Do not use batteries that have been damaged or have been exhausted.
- Keep the batteries out of children's reach and in a safe place to prevent danger.
- Do not dispose of batteries in fire as they may cause explosion. Dispose of used batteries in accordance with your local regulations (such as recycling). Do not dispose as household waste.
- Use only the USB cable supplied to charge this battery. Do not charge for more than 24 hours.
- KRONOZ LLC is not responsible for any damage caused by improper use of the device.

REGULATORY NOTICES

USA



FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTIONS

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

FCC NOTICE

This equipment complies within the limits of a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against radio and TV interference in residential areas. However, even during normal operation, this equipment may cause TV or radio interference. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try one or more of the following corrective measures:

- Reposition the receiving antenna
- Increase the distance between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID: 2AA7D-ZEFT3H

CANADA

INDUSTRY CANADA (IC) STATEMENT

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

IC: 12131A-ZEFT3H

EUROPEAN UNION CE DIRECTIVE



Declaration of conformity with regard to the EU Directive 1999/5/EC.

Kronoz LLC hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The complete declaration of conformity is available on request via our customer service: support@mykronoz.com

Déclaration de conformité à l'égard de la directive européenne 1999/5/CE.

Kronoz LLC déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/5/CE. La déclaration de conformité complète est disponible sur demande auprès de notre service client: support@mykronoz.com



DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

©2016 Kronoz LLC, all rights reserved. Kronoz LLC, Avenue Louis-Casaï 18, 1209 Geneva, Switzerland

All brands or product names are or may be trademarks of their respective owners.

Pictures and specifications are not contractual. Les marques citées sont des marques déposées par leur fabricant respectif. Photos et caractéristiques non contractuelles.

Designed in Switzerland - Made in China

SCAN FOR
MORE LANGUAGES



Scansionare per ottenere più lingue
Digitalizar para obtermais línguas
Escanear para obtener más idiomas
Scannen, um anderen Sprachen erhalten
Scan om meer talen te krijgen
Daha fazla dil almak için tarama
Skanowanie, aby uzyskać więcej języków
için scanare pentru a obține mai multe limbi
сканирование, чтобы получить больше языков
请扫描二维码以获取 更多语言翻译。
掃描QR碼 獲得更多的語言
より多くの言語を取得するためにスキャン
สแกนเพื่อให้ได้ภาษามากขึ้น
더 많은 언어를 얻기 위해 검색

OR VISIT

<https://www.mykronoz.com/support>

TO DOWNLOAD OUR MULTI-LANGUAGE USER MANUAL

MYX KRONOZ
MORE THAN TIME

www.mykronoz.com

© 2016 KRONOZ LLC. Tous droits réservés